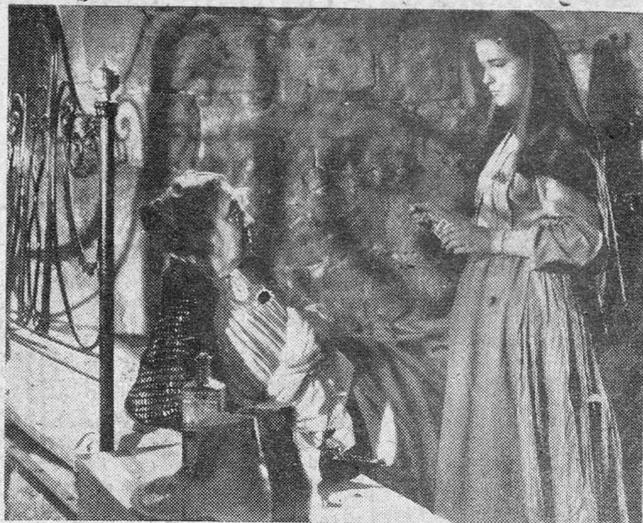


# Imperio

AÑO XV NUMERO 4.572 ZAMORA, MARTES 26 DE JUNIO DE 1951 PRECIO DEL EJEMPLAR 70 CENTIMOS

AL HABLA CON INES ORSINI

(En cuarta página una entrevista con la actriz)



INES ORSINI EN UNA ESCENA DE LA PELICULA «LA SEÑORA DE FATIMA»

## A la hora de negociar, Malik se pone enfermo Mac Carran denuncia la existencia de una brigada internacional en Manchuria

### Terminó el proceso de Budapest

Y comienza una nueva campaña anticatólica

VIENA, 25.—Informan de Budapest que las autoridades húngaras han dado por terminado el proceso contra el arzobispo monseñor Josef Gross y otros ocho acusados después de haber declarado veinticuatro testigos—todos ellos detenidos— en contra del arzobispo. Efe.

#### NUEVA CAMPANA

VIENA, 25.—Los comunistas han iniciado una nueva campaña contra el último de los obispos católicos que se encuentra todavía en libertad. S. E. monseñor Mat Ocha arzobispo de Olomque, anuncia el boletín danubiano de esta capital.—Efe.

#### UN NUEVO MARTIR

VIENA, 25.—Según informan de Budapest, el canónigo monseñor Mihalovichs, que durante más de cuarenta años ha sido párroco de una aldea húngara, acaba de morir a consecuencia de las torturas sufridas en las cárceles y en los campos de concentración comunistas de Hungría. Monseñor Mihalovichs, fué detenido poco después de la ocupación rusa en Hungría por haber denunciado abiertamente el bárbaro comportamiento de las tropas rusas de ocupación. A pesar de su avanzada edad—tenía setenta y dos años cuando fué detenido, en 1945— se le sometió a las más brutales torturas, a consecuencia de las cuales ha muerto, mártir de su fortaleza apostólica.—Efe.

El presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas llegó al aeropuerto de La Guardia (Nueva York), en un intento de preparar una inmediata entrevista con el soviético Malik para tratar de la propuesta rusa de paz en Corea.

✽ Cuando todo estaba previsto para comenzar las conversaciones pro paz, Malik no ha podido asistir a la cita "por encontrarse enfermo". El delegado ruso ha pedido pasaje para un barco sueco que zarpará el próximo día 6 de julio.

✽ "El pueblo chino apoya la oferta soviética", dijo ayer el radio de Pekín. "Si los EE. UU. desean poner fin a esta guerra, aceptarán la oferta de paz de la China comunista y de la Unión Soviética, pero si no cambian las actitudes mantenidas hasta ahora, continuará esta guerra sin esperanzas", —agregó la emisora—, "hasta conseguir la victoria total de los comunistas".

✽ También Francia apoya la proposición rusa de armisticio en Corea y no perdonará esfuerzo para que la lucha termine cuanto antes. En iguales términos se ha expresado el ministro británico de Asuntos Exteriores.

✽ Por otra parte, no es probable que el Gobierno nacionalista chino conteste al llamamiento de la ONU en el sentido de que sean enviadas más tropas a Corea, ya que el ofrecimiento de Chang Kai Chek hace un año, fué desatendido.

✽ Entre tanto, el senador Pat

### José Greco asegura sus piernas en cien mil libras esterlinas

LONDRES, 25.—El bailarín español José Greco ha asegurado sus piernas en el Lloyd's por la suma de cien mil libras esterlinas. José Greco se halla actuando en el teatro londinense-Sadlers Ells.—Efe.

### No quieren irse... pero les obligarán

El Gobierno persa presiona sobre los ingleses empleados en la industria petrolífera

✽ Los ingleses empleados en la industria petrolífera persa se ven obligados a retirarse del Irán ante la presión a que se ven sometidos por parte del Gobierno de este país. "No queremos marcharnos, pero se nos obligará a ello en un plazo de pocos días", ha dicho el vicepresidente de la Anglo-Iranian. "Esta semana es decisiva", agregó. A juicio de la citada personalidad financiera, Persia necesitará treinta años para ponerse en condiciones de explotar su petróleo con eficacia.

✽ Mientras tanto, la Junta de nacionalización ha dado órdenes al gerente de ventas de la Anglo-Iranian para que siga su labor en forma normal.—Efe

Mac Carran dijo ayer ante la Cámara que la Unión Soviética tiene en Manchuria una Brigada Internacional "secreta" integrada por elementos de once naciones, con un total aproximado de medio millón de hombres, para reforzar a las fuerzas armadas soviéticas en Extremo Oriente.

✽ Norteamérica cometió un error al no emplear su poderío aéreo contra Manchuria el pasado año", afirmó el general Emmet O'Donnell ante la comisión senatorial y conjunta.

## Estamos preparándonos para desafiar al Kremlin si se decidiera a atacar

PERO NUESTRO OBJETIVO ES LA PAZ, afirmó el presidente Truman en su discurso

Queremos un alto el fuego en Corea, siempre que éste sea honrado, dijo

✽ El presidente Truman pronunció un discurso en Tullahoma, estado de Tennessee, gran centro del desarrollo de la aviación norteamericana. Las palabras del primer mandatario eran esperadas con cierta ansiedad no sólo en los EE. UU. sino en el mundo entero.

Estamos haciendo un gran esfuerzo—dijo— para hacer de nuestra potencia aérea la mejor del mundo, como arma esencial para impedir la agresión o aplastarla, si se produjese".

El pueblo ruso quiere la paz sin duda como cualquier otro—siguió el presidente—, pero sus gobernantes desean imponer su propio sistema de esclavitud a otras naciones. La Unión Soviética se negó incluso a aceptar nuestra propuesta para poner los medios de guerra atómica bajo un eficaz control internacional.

Pese a la falsa y embustera propaganda del Kremlin, el mundo ha visto claro que nosotros deseamos la paz.

Hoy hace un año, Corea parecía presa fácil para los gobernantes de Moscú. Hoy, después de que los ejércitos rojos han sufrido más de un millón de bajas, las fuerzas de la agresión han sido rechazadas y se encuentran otra vez detrás de la línea de la que partieron. La causa de la paz mundial no ha sido, pues, derrotada, sino que es más fuerte cada día. Tratamos de evitar en Corea una tercera guerra mundial y vamos consiguiéndolo.

✽ El presidente dijo que, naturalmente, no podía prometer que no habrá guerra mundial, porque la URSS tiene poder para provocarla, si lo desea. Posee una potente maquinaria militar y sus gobernantes son tiranos absolutos. "Pero nosotros nos colocaremos en una posición en que podamos decir es, ataque y verá cómo le arrojamos los recursos unidos de las naciones libres; ataque y se verá frente a la guerra que no puede posiblemente ganar". Si hubiéramos podido decir esto al Kaiser y a Hitler, toda la historia mundial hubiera sido distinta.

Para hacer a nuestra nación segura—siguió Truman— tenemos necesidad de aliados potentes y eso no ocurrirá sino ayudamos a otros países. Hay poco tiempo y el peligro aprieta.

## Méjico enviará a España 20.000 toneladas de garbanzos por año

Las transacciones comerciales entre ambos países entran en una etapa de normalidad

MEJICO, 25.—El director del Banco de Méjico, Rodrigo Gómez ha dado cuenta de la conclusión de acuerdos de pagos con España e Italia, a fin de establecer el normal curso de las transacciones comerciales entre Méjico y los dos

países europeos mencionados. Gómez dijo que ha figurado en una misión económica que acaba de regresar de Europa; ha dicho que los acuerdos concertados consolidar los mercados español e italiano para los productos mejicanos; el mismo tiempo que aseguran la importación en Méjico de artículos necesarios de ambas procedencias. Méjico, exportará a España veinte mil toneladas de garbanzos por año y recibirá en pago un máximo de un cuarenta por ciento de valor en vinos y licores españoles. En el convenio se prevé también el envío de mil toneladas de algodón mejicano y de henequen, así como de cobre por valor de un millón de dólares.

Gómez dijo también que durante su estancia en Italia asistió a las conversaciones finales para la creación de una factoría de automóviles Fiat en Méjico.—Efe.

YUTE  
KARACHI, 25.—El ministerio de Comercio ha anunciado los cupos de exportación de yute para la temporada 1951-52. A España se le han asignado dos mil quinientas toneladas

## LA MAS ALTA CONDECORACION EGIPCIA A FRANCO

EL CAIRO, 25.—En breve saldrá para Madrid Hassan Yussef Bajá, jefe del gabinete real, en misión extraordinaria para hacer entrega oficial al Generalísimo Franco del Gran Collar de la Orden de Fuad X, la más alta condecoración de este país, concedida solamente a los jefes de Estados y príncipes egipcios. Tal distinción constituye la respuesta del rey Faruk a la concesión por el Generalísimo español del Gran Collar de la Orden de Isabel la Católica al monarca egipcio.—Efe.

Una anciana de 105 años, viaja en avión y fuma

NUNICH, 25.—Una polaca de 105 años de edad, Paulina Hof, ha emprendido hoy su primer vuelo al salir por vía aérea para Nueva York, con el fin de visita, a unos parientes. La anciana fumadora empedernida, lleva consigo considerable cantidad de cigarrillos, que piensa consumir durante el viaje. A éste, según manifestó, le teme en absoluto. Efe.

Roba un cañón  
LILA.—Dos gendarmes detienen a los vehículos que pasaban para examinar la documentación y el cargamento. Quedaron estupefactos al descubrir que el camión perteneciente a Luis Faelli, transportaba un cañón de 37 mm., "recuperado" en una fábrica.



## EL «BUEN GOBERNADOR»

MADRID.—(De nuestro corresponsal, Francisco Casares).

“No pasará mucho tiempo sin que el Ministerio de Educación Nacional haga pública expresión de su agradecimiento y homenaje al gobernador civil de Madrid, por su labor de creación de escuelas y grupos escolares en la provincia que rige” dijo el domingo en el tren de Ardoz el director general de Enseñanza primaria, don Romualdo Toledo.

Estas palabras cerraban el discurso que pronunció al inaugurarse un centro pedagógico circulante, en el grupo escolar de San Pedro de las Arenas, cuyo título es ya un tributo a Carlos Ruiz. Pues se denomina "Buen Gobernador". En efecto, ese edificio en la carretera que conduce a Alcalá de Henares y Guadalaajara, antes de entrar en el poblado, es el mejor de la provincia y uno de los más modernos y dotados de España. El gobernador de Madrid ha tenido esa primordial preocupación; crear escuelas, tiene la autoridad provincial gubernativa unos fondos de libre disposición.



Estamos dispuestos a unirnos en un pacífico arreglo de Corea, pero éste tiene que ser honrado y verdadero.

El presidente terminó así: Debemos mantenernos firmes. Avancemos hacia una paz duradera con fe en Dios y confianza en nosotros mismos.

### Vicente Muñoz Calero, gobernador civil y jefe provincial de Valladolid

MADRID, 25.—El Jefe del Estado ha firmado el nombramiento de don Vicente Muñoz Calero para los cargos de gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Valladolid.—Cifra.

## En Cuatro Palabras

Ha salido de Londres, en avión, para Bruselas el Deán rojo de Canterbury, Dr. Halett Johnson, camino de Moscú donde ha de recibir el "premio de la paz mundial".

✽ El tráfico de los petroleros británicos hacia el Golfo Pérsico continuaba normalmente hoy.

✽ Ridway rindió tributo a los hombres que combaten en Corea bajo el mando aliado al cumplirse el primer año de lucha.

#### NACIONAL

Desde el hospital militar de Melilla, donde se había instalado la capilla ardiente con los cadáveres de los aviadores muertos en el accidente ocurrido en el aeródromo de Herrera en Villa Sanjurjo, se ha organizado el entierro hasta el cementerio de la Purísima Concepción. Presidieron todas las autoridades y constituyó una gran manifestación de pesar.

✽ El S. E. U. de Madrid celebró un acto de despedida en honor de los nuevos licenciados de las distintas facultades.

# NOTICIAS Y AVISOS

## ESPECTACULOS PARA HOY

**TEATRO RAMOS CARRION.**—"Puente de mando".  
**TEATRO PRINCIPAL.**—"El coloso de Boston".  
**CINE BARRUECO.**—"El hijo de Robin de los Bosques".

## CUPON PRO CIEGOS

En el sorteo correspondiente al día 25, ha resultado premiado con 50 pesetas el número 801 y con 5 los terminados en 01.

## Instituto Nacional de Previsión

Celebrándose mañana la festividad de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, Patrona de este Organismo, se pone en conocimiento del público en general que sus oficinas no abrirán en dicho día.

El director provincial

## Buen ambiente para la suscripción de Cédulas de Reconstrucción

Han comenzado a llegar a los Bancos y Cajas de Ahorros numerosas peticiones de suscripción de Cédulas de Reconstrucción Nacional, operación que, como se sabe, ha sido fijada para el día 27. Hay de todo, de entidades importantes y modestos particulares, porque una de las características de estas Cédulas es su elevada categoría, reconocida por todos.

En el caso del inversor modesto, que solamente busca buena renta y una inversión de tranquilidad, se cumplen estos objetivos al recibir el suscriptor unos títulos con renta líquida anual del 4,50 aproximadamente. La tranquilidad absoluta nace de ser un valor diariamente cotizado en Bolsa, con cambios muy estables. Para las empresas grandes tienen además de esas ventajas, la que les presta la condición de fácil pignoración en el Banco de España—incluso en pólizas exentas de timbre—y la de gozar de consideración de valor del Estado a todos los efectos.

Hay además otro factor de gran importancia y es el prestigio del Instituto, que lleva ya otorgados en firme préstamos por valor de 4.052 millones de pesetas, con entregas de 3.089 millones, para crédito naval y viviendas, principalmente, ya que este último sector se ha beneficiado hasta ahora de 619 millones de pesetas para reconstrucción de edificios urbanos, 585 millones para viviendas de la clase media y 427 millones para viviendas bonificables, siendo aún cantidades muy importantes las que están en tramitación.

GOCÉ de la VIDA BEBIENDO



**aguas de MONDARIZ**

EXIJA ESTA MARCA

PIDA EL NUEVO BOTELIN FUENTES DE GANDARA Y TRONCOSO

## La Sacramental de San Juan

La parroquia de San Juan celebró solemnemente el pasado domingo su Fiesta Sacramental. Por la mañana hubo misa de comunión siendo muchísimos los fieles que recibieron el Pan de los Angeles. A las once se celebró la solemne, armonizada por un coro de hombres pertenecientes a la Coral, bajo la dirección de don Zacarías Figueroa. Ocupó la Sagrada Cátedra don Gregorio Gállego, prefecto de ceremonias, y canónigo de la S. I. C. En la presidencia figuraba el Excmo. Ayuntamiento de la Ciudad en Corporación y bajo maza y el templo se encontraba completamente lleno de feligreses.

Su Divina Majestad fué velado durante todo el día hasta las seis de la tarde, hora en la que se rezó el Santo Rosario cantándose solemnes Cometas para salir después el cortejo procesional. Formaban en él los niños de la primera comunión, hombres y mujeres en largas filas, estandartes de A. C. y de otras Congregaciones y Ayuntamiento. Las calles por la que pasó el Santísimo portado en valiosísima Custodia, estaban engalanadas con flores y coqueaduras.

## Una maqueta de "La Desnudez", por Victor de los Rios

El escultor Victor de los Rios, conocido de los zamoranos a través de su última obra la Virgen de la Esperanza, que desfiló en el cortejo procesional del pasado Martes Santo, ha enviado ahora una maqueta de "La Desnudez" para que sea examinada por la Junta de Semana Santa. Consta de siete figuras (Cristo y la Virgen como principales) y el proyecto de obra acusa magnífica composición.

## El diario gráfico

# Arriba

publica en su núm. de hoy, una doble página de fotografías dedicada a los campamentos del Frente de Juventudes. Un bellísimo reportaje sobre el lago de la Casa de Campo. "Veinte o tres" es el título de otro reportaje gráfico del frontón, curiosas fotos de este fuerte juego de la pelota vasca. Crónicas del extranjero, escogida colaboración, etc. etc.

Todo lo encontrará usted en el diario gráfico "Arriba".

## ¿Tiene Vd. suerte?

MADRID, 25.—En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado en Madrid, han resultado premiados:

### NUMEROS POBLACION PESETAS

34.375	Almazán, Melilla	Barcelona, Oviedo
	Madrid, Santander	200.000
22.900	Ceuta, San Sebastián, Alicante, Palma de Mallorca, Sama de Langreo y Barcelona	100.000
52.338	Madrid	50.000
<b>PREMIADOS CON 3.000 PESETAS</b>		
15.886	39.160	40.412
8.820	25.281	14.0r1
5.349	38.874	42.998
b.704.		

## Gobierno Civil de la provincia

### CIRCULAR NUMERO 38

Al acercarse la temporada de verano es menester adoptar las medidas conducentes a impedir terminantemente cualquier extralimitación que, con motivo de baños o de mal entendidas prácticas higiénicas, puedan menoscabar el decoro público o atacar a la raigambre moral del país, por la que una obligada policía de buenas costumbres, ha de velar sin desmayo.

A tal efecto, el Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación ha dispuesto que en todo caso se impedirá:

1.º El uso de prendas de baño que resulten indecorosas, exigiendo que cubran el pecho y la espalda debidamente, además de que lleven faldas para las mujeres y pantalón de deporte para los hombres.

2.º La permanencia en playas, clubs, bares, restaurantes y establecimientos análogos, bailes, excursiones, embarcaciones y, en general fuera del agua, en traje de baño, ya que éste tiene su empleo adecuado dentro de ella y no puede consentirse más allá de su verdadero destino.

3.º Que los hombres o mujeres se desnuden o vistan en las playas, fuera de caseta cerrada, para cambiar el traje de calle por el de baño y viceversa.

4.º Cualquier manifestación de desnudismo o de incorrección en el mismo aspecto que pugne con la honestidad y buen gusto tradicionales entre los españoles.

5.º Los baños de sol, sin albornoz puesto, fuera de las condiciones que en el párrafo siguiente se indican.

Las anteriores normas, que deberán ser particularmente observadas en las calles, playas, riberas de los ríos, piscinas y demás lugares de excursionismo o locales y sitios de esparcimiento, se completarán con la instalación de solaríos tapados al exterior, en los que, únicamente con la debida separación de sexos y vestidos al menos en traje de baño, se permitirá tomar baños de sol, siendo indispensable, tanto a la salida de estos solaríos como a la del agua, el empleo de albornoces que cubran perfectamente el cuerpo.

Lo que se hace público para general conocimiento, debiendo los agentes de la Autoridad dependiente de la mía, vigilar diligentemente, para que sean rigurosamente cumplidas las anteriores prevenciones, denunciándose las infracciones que se cometan, para su debida corrección.

Zamora, 23 de junio de 1951.—EL GOBERNADOR CIVIL

## Predomina la estabilidad de precios

(Viene de la página CUARTA)

la situación. Es una verdadera pléthora de pastos que en las zonas de montaña alcanzan matices realmente sorprendentes. Normalmente, a estas fechas, en la meseta alta los prados deberían estar ya "liquidados", y en cambio se hallan en su plenitud.

Hemos presenciado en diversos lugares las labores de entresaca de la remolacha, delicioso bocado para algunas especies pecuarias. Las plantas arrancadas, de 15 a 20 centímetros de altura, quedan abandonadas, sin aprovechamiento. Nos extraña tamaño "despilfarrero" y se nos contestó: "No nos molestamos en recogerla. No la necesita

el ganado. En cualquier parte encuentra éste alta y fresca hierba".

Coincidiendo con estas impresiones personales, llegan las de nuestros servicios especiales. Palencia tiene zonas buenas y regulares de pastizal. Salamanca y Zamora se significan por la igualdad en la abundancia. La zona montañosa de Noroeste de Burgos tiene "bosques de pastos tardíamente desarrollados porque las lluvias no han cesado hasta entrada la primera decena de junio. En las comarcas centrales de la misma provincia, en donde hace quince días estaban muy quejosos, los ganaderos "bailan de coronilla" optimistas en el más alto grado, viendo lo fiermos que se pone su ganado, y cómo aumenta la producción láctea del mismo. Avila tiene "un año muy grande". Y así, en las restantes provincias de la cuenca del Duero, a las cuales superan las del Norte.

Extremadura mantiene una situación espléndida, y en casi toda Andalucía perduran las perspectivas gratísimas, con grandes zonas de hierba fresca y abundante a estas alturas. Así puede comunicarnos desde Córdoba que el movimiento de rebaños trashumantes

## ENSEÑANZAS, CONCURSOS Y OPOSICIONES

### Aprobados en el Examen de Estado

Universidad de Salamanca.—Lista de los alumnos matriculados en la presente convocatoria de junio pertenecientes al Grupo D de Escrito, comprendidos entre los números 463 al 601, ambos inclusive, que han sido declarados aptos en dicho ejercicio escrito:

Números: 463 464 466 567 468 470 475 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 490 491 493 494 495 498 500 501 503 504 506 507 508 509 512 515 518 520 521 522 523 525 526 527 528 529 530 531 533 534 536 545 546 547 552 555 558 560 561 562 563 565 566 573 575 593 596 597 598 599 600 601 605 610 y 611.

Por falta disciplinaria cometida al entregar el tercer ejercicio, queda sancionado el número 528, con prohibición del derecho a continuar los ejercicios de la presente convocatoria. El número 574 por las mismas razones con actos de mayor gravedad será objeto de sanción especial.

Los números de la anterior relación comprendidos entre el 533 al 611 ambos inclusive realizáran el ejercicio oral hoy martes día 26 en el Palacio de Anaya, a las 9 de la mañana.

Lista de los alumnos matriculados en la presente Convocatoria de junio y pertenecientes al Grupo E de Escritos, comprendidos entre los números 617 y 771 inclusive, que han sido declarados aptos en el ejercicio escrito de dicho examen:

Números 619 624 625 626 628 629 633 634 635 638 643 646 648 657 658 659 660 661 662 663 664 665 667 669 671 677 678 681 683 684 685 686 689

894 695 696 697 698 700 705 708 709 714 719 722 728 730 732 738 740 742 748 753 762 763 764 765 766 768 769 y 771.

Los números de la anterior relación comprendidos entre el 619 hasta el final verificarán el ejercicio oral en el Palacio de Anaya, mañana día 26, martes, a las 9 de la mañana, a continuación de los del Grupo D convocados para este día y pendientes del oral.

Los números 64, 403 y 404 también actuarán mañana, martes al terminar los números anteriormente expresados.

Relación de los alumnos pertenecientes a los Grupos C y D comprendidos entre los números 409 al 531, ambos inclusive, que han verificado el ejercicio oral en el día de la fecha y han sido aprobados por el Tribunal correspondiente con expresión de las calificaciones obtenidas:

Sobresalientes: 475.  
 Notables: 477 478 479 480 483 509 y 525.

Aprobados 411 413 415 418 419 420 422 423 429 432 439 441 442 446 449 454 455 463 467 481 484 485 486 487 488 490 491 493 494 495 501 503 506 512 515 520 521 522 523 526 527 529

### EJERCICIOS DE PREMIOS EXTRAORDINARIOS

Se convoca a los alumnos que hayan obtenido la calificación de Sobresaliente en la actual convocatoria de Examen de Estado para verificar los ejercicios de Premio Extraordinario, el próximo miércoles, día 27 de los próximos a las once de la mañana, en el Palacio de Anaya, provistos de tintero o pluma esilográfica.

### ESTUDIOS

Con brillantes calificaciones aprobó el curso final de la carrera del Magisterio, el estudioso joven Juan López de las Heras. Reciba nuestra enhorabuena, así como su madre, doña Amelia.

## CARTELERA

**CINE BARRUECO**  
 Hoy 5, 8, 8 y 11. Espectáculo inolvidable en tecnicolor

**El hijo de Robin de los Bosques**

Estreno EN ESPAÑA  
**Remolino de pasión**

**TEATRO RAMOS CARRION**  
 HOY: A las 5,30, 8 y 11  
 Últimas proyecciones de la incommensurable película Warner Bros en tecnicolor

**Puente de mando**  
 por Gary Cooper y Jane Wyatt

**MAÑANA:**  
**BRUMAS DE TENTACION**  
 y baile en la pista al final de la película

**JUEVES primer gran espectáculo de 12'**

**FERIA DE SAN PEDRO**  
**BALLET ESPAÑOL DE ANA MARIA**

procedente de los principales teatros de Estados Unidos e Hispano América.

Grandioso programa

**PRIMERA PARTE**  
 La vida breve, Falla; Pescadores, Albéniz; Malagueñas, popular; Sacromonte, Turina; Triana, Albéniz; Sevilla, Albéniz; Bolero siglo XIX, popular; Pastoreta, Pahisa; Sonata siglo XVII, Casanovas; Seguidillas; Albéniz; Farruca, popular; Zapateado de Cádiz, popular.

**SEGUNDA PARTE**

**EL SOMBRERO DE TRES PICOS**  
 FALLA

Decorados y diseños de Salvador Dalí; Vestuario, Amalia y Ernesto Emilio de Nueva York, Marcel de París, Miguel de la Habana, Pastrana de Madrid, Dayans de Buenos Aires ¡¡Algo verdaderamente asombroso y único!!

**DIA 30**  
**LUISITA ESTESO**  
 con GRACIA Y RUMBO

**TEATRO PRINCIPAL**  
 HOY: 8, 8 y 11  
 BUTACA 3,50

**EL COLOSO DE BOSTON**  
 por Linda Darnell

## Plaza de Toros de Zamora

EMPRESA: SANTIAGO JUAREZ

EL 29 DE JUNIO DE 1951 :: :: FESTIVIDAD DE SAN PEDRO APOSTOL

## ¡ENORME CORRIDA DE TOROS!

Patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento

## 6 ESCOGIDOS TOROS, 6

DE LA ACREDITADA GANADERIA DE

Don Ramón Fernández Zumel, de Valladolid

## ESPADAS:

**PEPE LUIS VAZQUEZ**  
**LUIS MIGUEL DOMINGUIN**  
**RAFAEL ORTEGA**

ENTRADAS DESDE 35 PESETAS

Esta tarde, a las OCHO, desmenuje de los seis toros del Señor Fernandel Zumel

ENTRADA GRATUITA

EL SABADO 30  
**JUAN BELMONTE**  
**MANOLO BELMONTE**  
 VEA PROGRAMAS ESPECIALES

**IMPORTANTE.**—Los encargos de localidades se considerarán caducados en la tarde de HOY, así como todos los pases de favor entendidos por empresas anteriores. — Hoy estará abierta la taquilla todo el día.

## Publicaciones REUS

Ya ha aparecido "El misterio del ladrón violinista", de Harry Stephen Keeler. Precio: 28 pesetas. Las obras de este autor norteamericano son verditas al alemán, holandés, sueco, noruego, checoslovaco, polaco, portugués, finlandés, ruso, francés y español. Regalamos prospecto en el que están incluidas las veintidós obras de este autor verditas al español con sus respectivos precios. "Instituto Editorial Reus". Preciados, 6 y 23. Madrid.

¿Desea usted tener colmenas? Lea "Apicultura práctica española" (segunda edición), de León Hergueta. Precio 75 pesetas. "Instituto Editorial Reus".

Pierrefont: "Manual de educación, civismo y cultura social" (cuarta edición). Contiene principios y reglas que conoce y practica toda persona bien educada. Precio: 14 pesetas. "Instituto Editorial Reus".

Acaba de aparecer la segunda edición de "El tratado de cocina de Mts. Culinaria". Precio: 45 pesetas. "Instituto Editorial Reus". Preciados, 6 y 23. Madrid.

**DR. J. DE PAULA**  
 MEDICINA INTERNA  
 ANALISIS - RAYOS X  
 S. Torcuato, 28-2.

## REPRESENTANTE

exclusivo para esta provincia solicitan

## C. O. C. S. A. y AUTOCAMPO

para comercio de trigo excedente y Reservas Agrícolas

Ofertas por escrito con amplios detalles al Apartado 258. MADRID

## Trasposos

TRASPASO comestibles, o local instalado, vivienda, líquido muebles. San Torcuato, 48. (913)

TRASPASO Café-Bar. Informes esta Administración. (1037)

fosfatos a comisión. Informes: La Distribuidora Charra, Castelar, 17-2.º Zamora. (1084)

SE NECESITA obrero para una lechería. Placa Valorio, Manuel Ledesma. (1091)

lada para reparación de automóviles y maquinaria, con dos viviendas. Informes: en los mismos, Milicias 9 y Tenerías, 1 Zamora. (1088)

## ANUNCIOS ECONOMICOS

Ningún artículo usado podrá venderse según se dispone en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa,

### Ventas

VENDESE casa nueva construcción, huerto, pozo, gallinero. Llame en mano. Informes: Sr. Zamorano, Obispo Nieto, 6. (1087)

TALLERES MECANICOS Hermenegildo Pascual, VENDEN. SE con maquinaria especialmente instala-

### Varios

EVITARA sanciones solicitando inmediatamente DOCUMENTO IDENTIFICACION por mediación GESTORIA "JUNQUERA" (1.004)

NECESITAMOS agentes de venta en todos los pueblos provincia, para venta de abonos y super-

# Los Deportes

## Falto de interiores, el Atlético se hundió

### Superó en goles (3-2) al San Martín, aunque no en juego

## Fausti logró el trabajado tanto de la victoria...

ESTA vistió que lo que no va en lágrimas, va en suspiros. Así, el partido de anteayer, malo aburrido, tuvo, por sobre todo, emoción: la que le prestaba una lucha sin tregua en el marcador, con empate o mínimas victorias para uno u otro bando.

Que el Atlético no jugara y que, además, se hundiera prácticamente a lo largo de los 90 minutos del partido, se explica por la sencilla razón de que, sin interiores, no hay conjunto que pueda construir fútbol. Por eso, ausentes García Díaz y Gallo, interiores base y casi únicos equipiers que saben dirigir el cotarro, el cuadro rojiblanco fué una nave sin mando que estuvo a merced de su rival catalán. Después, a línea de medios, débil al estar constituida por hombres de juego destructivo, renunció lo suyo y, por fin, la zaga tenía un hueco de consideración en el centro, donde el vértice del ataque catalán se movía con peligro para Cobas, peligro que se tradujo en goles por dos veces.

Quedamos, por lo tanto, en que entre unas cosas y otras, el partido dejó de existir como espectáculo, para dejar paso a una emoción y al nerviosismo.

Mientras, ¿qué hacía el San Martín? Apenas nada en plan de

fútbol asociación. Presentó, eso sí, dos magníficos jugadores que estuvieron a punto de decidir la pelea: el centro delantero y el defensor central, Seguro y colocado éste. Inteligente y peligroso aquel. El resto del cuadro, correcto, deportivo y entusiasta, pero a la altura del Atlético. Por eso a la hora de ver si el 3-2 fué justo habrá que decir que, con alegrarnos a victoria local, un empate hubiera reflejado mejor lo ocurrido en la cancha.

Y ahora, después de una jornada de plena normalidad, todo sigue lo mismo. A la espera de que los nuestros arranquen dos puntos positivos en Eibar, de que el Caudal gane al Alavés en Vitoria o de cualquier otra carambola imprevista que nos lleve a la Segunda División. Lo importante es que, de momento, todas las esperanzas siguen en pie.

No quisiéramos finalizar estas líneas sin mencionar alguna virtud rojiblanca: Nos gustó la actuación de Manolo, el defensa con más regularidad en la temporada. Nos agradó, también, la combatividad de casi todos, empezando por Martín, que hizo cuanto pudo pese a estar lesionado.

Y esto es todo. Seguimos esperando...

### ¡AGRICULTORES!

Sin desembolso alguno, podéis adquirir con facilidades de pago, motores de gasolina Diesel y eléctricos de todas marcas y potencias

No comprar sin antes consultar con:

**EXPLOTACIONES INDUSTRIALES Y AGRICOLAS, S.A.**

DELEGACION EN ZAMORA

**ELECTRICIDAD INDUSTRIAL ROMAN**

PLAZA MAYOR, 11

## Milano, campeón de la Copa Latina

### Atlético de Madrid, tercero

El Milano se clasificó campeón de la Copa Latina al vencer al Lila por 5 tantos a 0, en un encuentro en el que los franceses acusaron agotamiento después del esfuerzo realizado en la doble eliminatoria prorrogada contra los portugueses.

Por su parte, el Atlético de Madrid ganó, 3-0 al Sporting adjudicándose el tercer puesto.

## EL PARTIDO AL DETALLE

PARTIDO: Atlético Zamora-San Martín.

CAMPO: Pantoja. Estado del terreno de juego: Bueno.

ALINEACIONES: Atlético Zamora: Cobas; Manolo, Goyo, Almaraz; Marin, Martínez; Chillón, Reyes, Brígido, Fausti y Muga. San Martín: Sánchez; Adrover, Sánchez, Hernández; Cordells, Roubra; Jodra, Conzález, Damián, Bardina y Castelló.

ARBITRO: Galende, con algunos errores.

DISTINTIVOS: Atlético Zamora (Camisola rojiblanca y calzón azul). San Martín (Camisa blanca y pantalón azul).

CAPITANES: Cobas (Atlético) y Jodra (San Martín).

PUBLICO: Buena entrada.

TIEMPO: Buena tarde.

RESULTADO DEL PRIMER TIEMPO: Atlético Zamora, 1; San Martín, 1.

GOLES DEL PRIMER TIEMPO: San Martín (Damián, 16 minutos). Atlético Zamora (Brígido, 37 minutos).

GOLES DEL SEGUNDO TIEMPO: Atlético, (Muga, 1 minuto); San Martín, (Damián, 13 minutos); Atlético, Fausti, (22 minutos).

RESULTADO FINAL: Atlético Zamora, 3; San Martín, 2.

CASTIGOS: El Atlético sacó 12, y el San Martín, 12.

TIROS A GOL: El Atlético tiró 20, y el San Martín, 11.

CORNERS: Atlético sacó cuatro, dos Chillón y uno Almaraz. El San Martín, uno, por el extremo izquierda Castelló.

OFF-SIDES: Se señalaron dos al San Martín.

MANOS: El Atlético incurrió en dos y el San Martín en cinco.

LESIONADOS: Marin estuvo unos minutos fuera del campo.

FIGURAS: El centro delantero del San Martín, Damián, y el defensor central del mismo equipo, Sánchez.

OBSEQUIO: por mediación de su capitán, el Atlético obsequió al San Martín con un artístico banderín con motivo de su primera visita a nuestra ciudad, el cual fué entregado al capitán del "once" catalán.

# TREINTA AÑOS DE FUTBOL EN ZAMORA



## Memorias de Alfonso Carbajal "Calero"

### XIV.-Librados por la nieve.-Inauguración de Pantoja (con 'gran' taquilla).-La mejor ovación

COMO habíamos quedado eliminados de la copa, y la directiva estaba condensado sus esfuerzos para conseguir un nuevo campo, decidí organizar algún partido, para evitar así en lo posible que decayera más aún la ya desmayada afición zamorana.

Rápidamente organicé un encuentro, reté al popular Racing Club para enfrentarlo al equipo que yo anteriormente había formado Peña Redonda. Para darle más calor al encuentro hice que don Justo García Casado, dueño de los almacenes Redondo, donara una copa para disputarla en dicho partido.

En un encuentro del que salió satisfechísimo el numeroso público que lo presencié, empataron a tres tantos.

Los goles del partido fueron marcados para el Racing por Luis dos, y uno Parriego, los de la Peña, dos por Ferrandi y el otro por Muñeco. Además merece destacar en este encuentro el magnífico partido que realizó Luis, quien poco a poco se iba perfilando como figura indiscutible en el deporte del balón zamorano, también sobresalió por el Racing Illán y el defensor Goyo. Por mi equipo, aunque todos actuaron con mucha regularidad, sobresalió la labor de Ferrandi y Muñeco.

Animado por el éxito obtenido con la organización del anterior partido, escribí a mi buen amigo Nicolás Pérez, (hoy árbitro de fútbol) para que gestionara en León, ciudad donde residía, la visita de mi equipo.

Poco tardó en quedar todo resuelto; las condiciones... las de siempre: gastos de viaje.

El domingo decidido para el partido, amaneció nevando. Esperé hasta las once de la mañana, para dar tiempo a que en caso de temporal en aquella ciudad, pudieran avisarme para suspender el viaje, pero en vista que no llegaba ninguna contraorden, como habíamos quedado dos días antes por teléfono, partimos para León.

Todó el viaje fué preocupado pues cuanto más nos acercábamos a aquella ciudad la nevada era más fuerte.

Llegamos a León, nevaba copiosamente y el suelo estaba cubierto de nieve; inmediatamente me puse al habla con los directivos del D. Leonés equipo que tenía que ser nuestro rival en aquel partido. Me armaron una bronca más que regular: ¿Jugar el partido? ¿imposible! había en el campo dos cuartas de nieve.

Les hice los cargos, y al fin pude convencerlos de que la culpa no había sido mía. ¿Qué sabía yo si hacía en León mal o buen tiempo? y además ¿por qué no me avisaron como habíamos quedado?

Confesé que pasé muy mal rato pensando que quizá no me pagarían.

### Carrera de ciclo-cros en los Saltos del Castro

El pasado día 23 se celebró en los Saltos del Castro, con motivo de la festividad de San Juan, una interesante carrera de ciclo-cros, sobre un recorrido de 10 kilómetros. Resultó vencedor de la prueba el joven Alfredo Cordero, que invirtió 20 minutos en el recorrido. A continuación se clasificó Antonio Vicente, en 25 m., 3. Julián Pérez y 4. Aurelio Lozano.

Presenció la interesante prueba una gran multitud que no cesó de animar a los corredores a lo largo de la carrera.

ran, pero al fin, después de recorrer con Luis Vergara algunos bares, localizamos al presidente y al tesorero que, comprendiendo que la razón estaba de mi parte, me abonaron las 500 pesetas que importaban los dos taxis en los que efectuamos el desplazamiento.

La selección que había preparado para aquel encuentro formaría así: Chava, G. Vergara, Goyo; Illán Chirrieno, Camorra; Canario, Javier, Esteban, Luis y París. De suplente Chirri.

Después nos dijeron que pensaban reforzar su conjunto con Gamonal, Calo, Severino, Orejón y Hernández, todos ellos pertenecientes a la Cultural Leonesa.

Así que, de buena nos libramos!

Después de haber merendado, salimos para Zamora a donde llegamos, por lo peligrosísima que estaba la carretera a las cuatro y media de la mañana del lunes.

Aquel mismo día, me puse al habla con Valladolid, para gestionar otro partido que en el mismo coche había planeado.

El domingo siguiente nos trasladamos a Valladolid, donde fuimos derrotados por el Canario de aquella localidad, por tres tantos contra uno.

Poca historia tuvo este partido, como indica el tanteo, nos derrotaron limpia y rotundamente. Ellos jugaron muy bien y los nuestros se limitaron a hacer un partido discreto, simplemente.

El equipo que llevé fué casi el mismo que en el anterior desplazamiento y el gol de honor nuestro lo consiguió París en una arrancada "de las suyas".

Poco me suponía yo a la hora de partir, que otro gran disgusto me esperaba en el viaje. Fué antes de llegar a Simancas cuando uno de los taxis en que íbamos se paró. Bajaron para arreglar la avería los dos chóferes, y allí, en medio de la carretera, esperando todo el equipo. El tiempo transcurría, la hora de partido se aproximaba y el coche no se arreglaba y tampoco pasaba otro para pedirle el favor de que llevara a algunos jugadores. Desesperado, decidí que en el otro coche se subieran cuantos jugadores cupieran, marcharan a Valladolid, comunicaran lo sucedido y jugaran el partido como fuera. Marché al fin un taxi con ocho jugadores que dando en la carretera cuatro. más dos señoritas que iban a Valladolid como madrinas de la selección y el suplente Chirri.

Llevaríamos veinte minutos esperando, cuando acertó a pasar un coche que se dirigía a la misma ciudad que nosotros, Le paré, y a fuerza de suplicarle, accedió a llevarnos a cuatro, naturalmente subieron los jugadores conmigo teniendo que quedarse allí las señoritas María Ferrero y Angélica Martín, Luis Vergara y Chirri. hasta que una vez yo en Valladolid hice que don José Piorno las fuera a buscar en un coche, llegando al campo a la hora justa en que daba comienzo el encuentro, menos Chirri que llegó un momento antes, gracias a la amabilidad de un viajante que le llevó en un pequeñísimo coche hasta la misma puerta del campo.

Mis apuros pasé, pero al fin pude cumplir mi palabra, el partido pudo jugarse! Aún después de muchos trabajos, una vez más el buen nombre de Calero quedaba a salvo:

Cuando finalizado el encuentro llegó el otro coche, ya arreglado, para celebrar la suerte que después de todo habíamos tenido. les invité a merendar con cien pesetas que me dieron más de lo que importaban los taxis:

A las diez de la mañana del lunes, cargado con el saco del material llegaba a mi casa...

### MOTORES DIESEL ATOS, S. A.

Oficina: Rambla Cataluña, 66.1.º G. Tel. 27-91-40 Talleres; Viriato, 25, 27 y 29 (Sans). Barcelona.

Fábrica de motores de combustión interna para la Marina, la Industria y la Agricultura. Grupos electrogénicos.—Grupos motor-bomba para riego. Locomotoras Diesel para minas.

## El Atlético tiene sólo entusiasmo, dice el entrenador del San Martín

Al llegar a los vestuarios del San Martín, su entrenador nos dice:

—Tampoco aquí vi al Atlético. No me explico su clasificación en este torneo a Segunda. Hoy hemos podido ganar con la misma facilidad que lo hicimos en Barcelona.

—¿Por qué ganó esta tarde el Atlético?

—Por mayor suerte. Nosotros jugamos más, y merecimos por mejor juego la victoria. El equipo de ustedes tiene mucho entusiasmo; pero nada más. Haga constar que mi afirmación se basa en las dos actuaciones que le he visto.

—Hecho.

Seguidamente ante nosotros, Damián, el centro delantero catalán que tan buena impresión produjo, que tan buena impresión produjo.

—¿Justo el resultado?

—No.

—¿Debí ser?

—Una victoria nuestra o al menos un empate. El Atlético no jugó para triunfar.

—¿Su juicio sobre la defensa zamorana?

—Mucho más inferior que la del Caudal y el Alavés. La nuestra también es muy superior y la del Eibar.

—¿Por qué no marcó más de dos goles?

—Porque apenas me acompañó la suerte a la hora del remate.

—¿lo celebramos!

### Números cantan

Resultado de los partidos celebrados el domingo correspondientes a diversas competiciones de fútbol:

#### PROMOCION A PRIMERA DIVISION

Las Palmas, 2; Sabadell, 0. Zaragoza, 5; Salamanca, 0. Málaga, 5; Murcia, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Zaragoza	8	6	1	1	26	10	13
Málaga	8	6	1	1	29	12	13
Las Palmas	8	6	0	2	20	10	12
Murcia	8	2	0	6	16	28	4
Sabadell	8	1	1	6	9	20	3
Salamanca	8	1	1	6	8	28	3

#### PROMOCION A SEGUNDA DIVISION

##### Grupo Primero

At. Zamora, 3; San Martín, 2. Eibar, 4; Alavés, 2. Caudal, 2; Tarrasa, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Caudal	8	5	1	2	19	18	11
Alavés	8	5	0	3	14	15	10
ZAMORA	8	4	0	4	25	17	8
Eibar	8	3	1	4	17	19	7
San Martín	8	3	0	5	14	17	6
Tarrasa	8	3	0	5	10	14	6

##### Grupo Segundo

At. Baleares, 3; Betis, 2. Huelva, 2; Alicante, 2. Cuadalajara, 0; Cacereño, 5.

#### PROMOCION A TERCERA DIVISION

##### Grupo Primero

Calzada, 0; Hispania, 0. Santia, 5; Polvorin, 0.

##### Grupo Segundo

Mondragón, 3; Santoña, 1. Juventud, 2; Rayo, 1. Portugalete, 3; Peña Sport, 0.

##### Grupo Tercero

Tárraga, 2; Hernán Cortés, 1. Europa, 3; Júpiter, 1; Celta Z.º, 4; Villafranca, 2.

##### Grupo Cuarto

Alcalá, 3; M. de Prado, 1. Boeticher, 1; C. Caminos, 4. Montijo, 2; Escorial, 0.

##### Grupo Quinto

Mahón, 5; Aspense, 1. Hellin, 4; Peña Soriano, 0.

##### Grupo Sexto

Tangerina, 1; Algeciras, 3.

#### COPA FEDERACION

Lérida, 1; Baracaldo, 1. Córdoba, 3; Mestalla, 1.

## Espectáculos

Lo que dice la prensa

"A B C", 31 marzo.

### "EL SOMBRERO DE TRES PICOS", EN EL PROGRAMA DE ANA MARIA

El "ballet" de Falla, con decorados y diseños de Salvador Dalí, era el principal atractivo del nuevo programa que anoche ofreció en el Lope de Vega la gentil bailarina Ana María.

Desde que Diaghiloff lo incorporó al repertorio universal del "ballet" en 1919, "El sombrero de tres picos" ha sido objeto de distintas versiones, sin que ninguna consiguiera superar la creada entonces por Massine, el gran coreógrafo —Massine adaptó a la estética del "ballet" ruso los elementos coreográficos españoles que le suministrara en Sevilla Félix, el célebre bailarín gitano.

Más tarde, Antonia Mercé aplicaría las enseñanzas de los rusos con propósitos afines, pero dando mayor preponderancia a la técnica de las diversas escuelas españolas, que es lo que en fecha más reciente hizo Pilar López, siguiendo las huellas de su hermana Encarna. La versión que Ana María nos brinda informada en el mismo sentido trata de animar el argumento de Alarcón cifrándose con la mayor fidelidad posible al vocabulario del baile popular español.

El decorado de Dalí es una muestra más de su rica inventiva, fér-

### Industriales, Comerciantes y público en general

## TRANSPORTES CASTILLA S.A.

pone a su disposición un nuevo servicio con camiones propios de gran tonelaje Barcelona, Madrid, Zaragoza, Sevilla, Málaga, Córdoba, Granada, Cádiz, Jerez de la Frontera y Valencia

AGENCIA LOPE DE VEGA núm. 3. Teléfono 1932. Zamora.

# Inés Orsini (María Goretti) en la pantalla, está en Madrid

La artista italiana filma ahora "La Señora de Fátima"

Prometió a S.S. el Papa hacer sólo cine moral

**I**NÉS Orsini, la genial intérprete de María Goretti en la película "Cielo sobre el pantano", que consiguió en la Biennale de Venecia el premio internacional al mejor film italiano, se encuentra en Madrid. Llegó a España a primeros de mayo para tomar parte, como figura principalísima en el rodaje de "La Señora de Fátima", cinta que realiza a productora "Aspa", basada en un guión de Escrivá y dirigida por Rafael Gil.

Profundamente católica, Inés Orsini, vivió en España en una Residencia de señoritas. Pero no fue en la Residencia donde la vimos,



INES ORSINI

sino en el Consejo Superior de las Jóvenes de A. C. a donde acudió como invitada a lo que pudiéramos

llamar acto preliminar de la conmemoración de las Bodas de Plata de la Rama que tuvo lugar el domingo a mediodía en un vino de honor ofrecido por el Consiliario del Consejo a los periodistas.

Con la joven artista nos fué presentado, también, don Javier María de Echenique, asesor de "Aspa" y secretario nacional de la Obra Pontificia de Propagación de la Fe, quien, conocedor del italiano, nos sirve de intérprete en la conversación con Inés Orsini, aclarando algunas expresiones de ésta, ya que, en el tiempo que lleva en Madrid ha aprendido nuestro idioma lo suficiente para entendernos y hacerse entender en una mezcla de italiano y español, con frecuentes atascos, que añaden un encanto más a su manera de hablar.

Inés Orsini ha cumplido ahora dieciséis años de edad aunque, por su desarrollo, parece algo mayor. Nació en Acila, pueblito situado a unos veinte kilómetros de Roma. Sus padres, el matrimonio Orsini, tiene siete hijos, de los cuales Inés hace el número cinco. El marido es funcionario del Ayuntamiento y con sus ingresos y los de algunos



OTRO PLANO DE «LA SEÑORA DE FATIMA», FILM ACTUALMENTE EN RODAJE

de sus hijos, que ya trabajan, vive la familia sencillamente, pero sin estrecheces. Este es el argumento que nos hace Inés para demostrar que su carrera artística no ha influido en el modo de vivir sus padres y hermanos.

En cuanto a ella, no hay nada en su persona que denote a la artista de cine que estamos acostumbrados a ver. Su rostro redondeado no presenta la menor huella de maquillaje, cosa bastante natural en una jovencita de su edad, pero no tanto cuando se trata de una jovencita que ha conquistado un

nombre en el séptimo arte. Su cabellera rubia, peinada hacia atrás, se parte en dos trenzas que le caen por la espalda. Es tímida, infantil y de expresión amable y serena. A nuestra primera pregunta, responde así:

—He venido a España para filmar una película, "La Señora de Fátima" que recoge la historia de las apariciones de la Santísima Virgen en la Cova de Iria.

—¿Qué papel encarnas en esa película?

—El de Lucía, la mayor de los tres pastores videntes y la única que aún vive.

—¿Quiénes te acompañan en la interpretación de los otros dos pastores?

—María Dulce, una niña portuguesa, y Dominga Eugenio, española.

—¿Otros artistas del reparto?

—Tito Junco, mexicano, Fernando Rey, Ana María Sagalido...

—¿Es ésta tu segunda película?

—Sí. La primera fué "Cielo sobre el pantano".

—¿Cómo llegaste al cine?

—Me descubrió Genina, director de aquella película, seleccionándome entre cuatro mil niñas para el papel de María Goretti.

—¿A qué se debió tu elección?

—No sé. Seguramente a mi intuición y mi naturalidad ante los focos y la cámara.

—¿Y piensas continuar haciendo cine?

—Mientras haga películas de ambiente moral, sí.

—¿Y por qué no de otro tipo?

—Porque no me lo permitiría mi formación católica, en primer lugar; porque, aunque quisiera, no me dejarían mis padres, y, finalmente, porque así se lo prometí a Su Santidad en la audiencia especial que me concedió antes de venir a España.

—¿Qué impresión te produjo tu primera película?

—Lloré de emoción el día del estreno.

—Y de tu antagonista Alejandro, ¿qué opinas?

—Inés haciendo un gracioso gesto responde:

—Me daba miedo.

—¿Qué escena te gustó más?

—Aquella en que ayudo a mis padres —los de la película— a labrar el campo.

—¿Te cuesta mucho trabajo imponerte en tus papeles?

—Regular. Sólo necesito estudiarlos dos o tres veces.

—¿Vas a permanecer mucho tiempo en España?

—Hasta que sea estrenada "La Señora de Fátima", que esperamos que sea el 13 de octubre coincidiendo con el aniversario de las apariciones.

UN MINUTO CON SYLVANA ORSINI

Con Inés Orsini se halla aquí, también, su hermana Sylvana. Es mayor que ella y ha venido a España como turista. Su carácter es distinto del de Inés. Sylvana es alegre; la sonrisa está pronta en sus labios que, a menudo, se abren en franca carcajada.

—¿Qué tanto mucho España, pero no se ha fijado en los españoles.

—Tengo un novio muy guapo en Acilia—dice— con el que pienso casarme.

—¿Pronto?

—El quiere que sea en octubre; yo deseo aplazarlo hasta abril, y mis padres no tienen ninguna prisa, porque, como mayor de los hermanos solteros, soy la que más les ayuda en los quehaceres de la casa.

# GANADERIA Y PASTOS

## Predomina la estabilidad de precios

Orientación alcista en Salamanca y de baja en Avila y en el valle burgalés de Losa

A la calurosísima semana anterior han sucedido unos días de brusco descenso de la temperatura, que ha servido de contrapeso a los efectos de aquella canícula. Después el termómetro ha ido señalando paulatinamente el aumento del calor, pero sin rebasar, hasta ahora, el grado que hace delicioso el ambiente. Nos estamos refiriendo al clima en las provincias centrales. En los pasados días hemos realizado una gira en dirección contraria a la que efectuamos durante la semana anterior. Nos hemos desplazado hacia Valladolid, deteniéndonos en diversas comarcas del tiempo suficiente para obtener una impresión directa del estado de la ganadería y de los pastizales. Bien está aquella, y hermosos éstos, como ya saben nuestros lectores. Es bastante corriente en la actualidad que, mientras ello sea posible, solamente permanezca el ganado tres horas por la mañana y tres por la tarde paciendo, por ser suficiente para alimentarse. El resto lo dedica a sestar. Los entendidos pueden deducir los maravillosos efectos de tal sistema. Y la bondad de

(Pasa a la página segunda)

# Concurso taurino de IMPERIO

Hoy termina la recogida de cupones

## BOLETO DE CONCURSO

1.º—¿QUE TORERO FUE COGIDO EN MADRID, UN 18 DE MAYO, POR UN TORO DE CONCHA Y SIERRA, FALLECIENDO A CAUSA DE LAS HERIDAS? —

2.º—¿QUE TORERO CONFIRMO LA ALTERNATIVA EN MADRID, CON EL TORO "CONTADOR" EN EL AÑO 1931? —

Don

Domiciliado en

Firma

Deposite este boleto en nuestro buzón de concursos o envíelo por correo consignando en el sobre: "PARA EL CONCURSO TAURINO". Cada concursante podrá presentar cuantos boletos desee.

Reconociendo la importancia que tiene celebrarse en Zamora una corrida digna del primer espectáculo del Mundo el Bar Moderno ha querido colaborar con IMPERIO en este Concurso, lo mismo que el conocido representante "Yayo", haciendo sus aportaciones para los ganadores. Los premios son los siguientes:

1.º—Dos tendidos de sombra para la corrida del día de San Pedro, un vale para dos cubiertos ese mismo día en el famoso Restaurante MODERNO de esta capital y un frasco de "Pipper" de bolsillo, de Coñac Fundador.

2.º—Dos tendidos de sol y dos frascos de "Pipper", de bolsillo, de Coñac Fundador.

Las soluciones se admitirán hasta hoy día 26 y los premios se recogerán en esta Administración, José Antonio, 7, los días 27 y 28 en horas hábiles de oficina.

# Velázquez, Luis Miguel y Manolo González salieron en hombros de la plaza de León

## Esta tarde, desentrañe de la corrida del 29

Esta tarde a las ocho se procederá al desentrañe de los seis escogidos toros procedentes de la acreditada ganadería de don Ramón Fernández Zumel, de Valladolid, destinados para la monumental corrida de toros de la Feria de San Pedro, los cuales serán lidiados por el arte pintorero de Pepe Luis Vázquez, el fácil dominio de Luis Miguel "Dominguín" y el pundonor y buen estilo de Rafael Ortega.

Buena ocasión la de esta tarde pues, para que el aficionado compruebe el excelente trapío de estos seis magníficos ejemplares que nos envía el prestigioso ganadero señor Zumel.

## Pepe Luis y Litri, en Zamora

Procedentes de León y de paso para Extremadura, los diestros Miguel Báez, "Litri", y Pepe Luis Vázquez, estuvieron en nuestra capital unas horas durante la noche del domingo.

—¿Y no ha querido usted hacer cine como su hermana?

—Rompería el objetivo, dice riéndose.

Y esta no es cierta. Sylvana está lejos de ser fea, y simpática lo es un rato largo.

S. ROBLES

LEÓN, 25.—Segunda de Feria. Seis toros de don Antonio Martínez, de Tudela, bravos y manejables, excepto el tercero. Actuar Antonio Velázquez, Luis Miguel Dominguín y Manolo González. Lleno casi completo.

VELAZQUEZ, bien en verónicas. Con la muleta realiza magníficos pases por alto, redondos, manoletinados y de otras marcas. Mató de media. Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta y salida a los medios. En su segundo, se lució también con el capote. Faena con pases por alto, molinetes y de otras marcas. Mató bien. Gran ovación oreja y vuelta al ruedo.

LUIS MIGUEL, bien con la capa. Coloca tres magníficos pares. Faena con pases por alto, redondos, de rodillas y otras marcas para una casi entera y descabello. Gran ovación. Petición de oreja y vuelta.

En su segundo se lució con el capote en varias verónicas que se aplaudieron. A petición colocó tres pares. Con la franela, está muy valiente y da naturales, redondos, manoletinados y afarolados. Mata de una casi hasta el puño. Gran ovación, dos orejas, vuelta al ruedo y salida a los medios.

MANOLO GONZALEZ, en su primero, el peor de todos, se lució en verónicas. Pases de castigo por tres pinchazos. Aplausos al torero y pitos al toro en el arrastre. En el último entusiasmo con el capote. Con la muleta da buenos naturales molinetes, manoletinados y de otras marcas, que se ovacionan, media y descabello a la primera. Gran ovación, dos orejas y rabo. Los tres diestros dan la vuelta al ruedo y salen a hombros por la puerta gran de hasta el hotel.—Cifra.

# La batalla secreta del RADAR

Por el Dr. Kurt BLEV EN EXCLUSIVA

# Los "Spitfire" dirigidos por radar ganan la batalla de Inglaterra

## LOS SISTEMAS X e Y

LA batalla aérea continuaba, pero ahora había adquirido un nuevo sentido estratégico. Ya que la conquista de la Isla no se podía hacer a través de la invasión, la resistencia moral y física de los ingleses debía ser quebrantada por los ataques aéreos con el fin de obligarles a pedir la paz de cualquier modo. Los bombardeos de Inglaterra fueron celebrados por la radio con comunicados especiales, reportajes de los corresponsales de guerra, y todo esto acompañado de música militar, tocada a bombo y platillo. "Bombardeos sobre Inglaterra" era el título de la nueva canción de moda.

En medio de esta embriaguez de victoria, orquestada oficialmente silencio las pérdidas de la Luftwaffe que se elevaron en el curso de un solo día de septiembre a más de 100 aviones. Esta cifra sobrepasa todas las posibilidades de reserva en hombres y material. Poco después de este hecho los ataques diurnos fueron suprimidos.

Inglaterra había ganado la primera baza gracias a sus cazas "Spitfire" dirigidos por las estaciones de radar. Fue entonces cuando Hitler con el fin de disminuir las pérdidas ordenó los ataques nocturnos, resignándose al mismo tiempo a disminuir la precisión de los bombardeos y la eficacia en los ataques. Durante el invierno 1940-41 comenzó la segunda fase de la guerra aérea contra el corazón del Imperio Británico. El ataque nocturno presentaba serios inconvenientes. En efecto era extremadamente difícil en la oscuridad y casi sin visibilidad. Las costas inglesas fácilmente observables y el trazado de las corrientes fluviales permitían una cierta orientación, pero los trabajos de las formaciones, que en la oscuridad pedían fácilmente el contacto presentaba dificultades insuperables.

### LOS SISTEMAS X E Y

Para resolver estos difíciles problemas la ciencia alemana desarrolló dos procedimientos que en realidad no participaban estrictamente del dominio del radar, sino más bien de la técnica de la radio en general. Se trataba de los sistemas X e Y que adquirieron inmediatamente una gran importancia en la navegación aérea.

El sistema "X" consistía en la emisión por unos estaciones colocadas en lugares diferentes, de dos haces de ondas de radio muy compactas, que convergían por encima del objetivo propuesto. El avión atacante debía tratar de volar a lo largo de estos rayos hacia el objetivo, hasta que captase en el aparato receptor, las modulaciones emitidas por el segundo haz. En este momento debería encontrarse encima del objetivo propuesto y no tenía más que lanzar sus bombas.

En cuanto al sistema "Y" consistía solamente en un pequeño haz dirigido hacia el objetivo. El receptor terrestre captaba permanentemente este haz reflejado por el avión y la enviaba enseguida con una frecuencia diferente sobre el aparato, que a su vez lo volvía a dirigir de nuevo sobre la estación terrestre, en la que era captado y medido. La distancia del avión era también determinada con una aproximación de 350 a 1.000 metros. Cuando el avión había alcanzado la distancia calculada, se encontraba encima del objetivo propuesto.

Los métodos "X" e "Y" fueron desarrollados consecuentemente como los métodos de navegación normal de la Luftwaffe. A título de ensayo se emplearon nuevos métodos y tres estaciones de radio fueron instaladas en la costa francesa del Canal: Calais, Cherburgo y Morlaix. Estas estaciones podían alcanzar objetivos situados en Inglaterra hasta una distancia de 400 metros. Sin embargo el sistema "X" de siete, por lo que te-

niendo en cuenta la densidad superior del objetivo a alcanzar, hacía que la precisión en el bombardeo estuviera todavía muy lejos de ser satisfactoria.

Durante los meses decisivos de la batalla diurna y nocturna contra Inglaterra, el Alto Mando de la Luftwaffe tenía todavía tan poca confianza en la técnica radiométrica que los nuevos métodos no fueron aplicados en la totalidad del arma aérea. Solo una escuadrilla de combate —la KG 100— recibió la orden de ejecutar ataques aislados de acuerdo con los procedimientos "X" e "Y".

Otro obstáculo se presentó entonces: el enlace de un avión con otro no estaba todavía lo suficientemente desarrollado para que un solo avión de mando pudiese guiar a las unidades enteras. También los bombarderos nocturnos alemanes operaron durante el otoño y el invierno de 1940, de manera aislada o en pequeñas formaciones, volviendo como podían, una vez ejecutada su misión. El período de los ataques masivos durante la noche no habían comenzado aún.

Las maquinaciones del mando alemán respecto a la nueva técnica, tuvo perjudiciales consecuencias para la Luftwaffe. Cuando los procedimientos radiométricos "X" e "Y" se impusieron y fueron utilizados en gran escala en 1941, eran conocidos ya desde hacía mucho tiempo por la defensa británica, que pudo proceder a interferencias de gran envergadura sobre las ondas de algunos metros, muy sensibles y expuestas a todas las interrupciones.

### EL "MARK IV"

Si durante el otoño de 1940, los ataques nocturnos planteaban grandes problemas a los aviones alemanes, la defensa aérea británica conoció también serias dificultades. Durante el día bastaba captar la dirección aproximada de los bombarderos y su altitud más o menos a los 1.000 metros para dar al "Spitfire" la posibilidad de atacar directamente, pero de noche los cazas tenían que ser dirigidos con una precisión mucho mayor. Desde el comienzo de la batalla del aire, el Alto Mando de la RAF había previsto la entrada inminente en juego de los ataques de noche alemanes y los laboratorios trabajaban febrilmente. Jamás la ciencia inglesa del radar realizó un esfuerzo comparable al que desarrolló durante estos meses. ¿Ganaría la carrera con el poco tiempo que le quedaba a su disposición?

La solución teórica era conocida. Consistía en instalar puestos de radar en los mismos aviones, pero las dificultades parecían prácticamente insuperables. ¿Cómo reducir en efecto las dimensiones de una estación terrestre de ondas ultracortas, para hacerla entrar en una carlinga, cuando las antenas de un puesto que funcionaba sobre diez metros eran ya demasiado largas? ¿Cómo se tomaría en el avión la energía necesaria?

Casi todos los sabios, los teóricos, los técnicos británicos y toda la industria inglesa trabajaron durante el verano de 1940 en el perfeccionamiento de los aparatos que debían traer el dominio que todos esperaban en la batalla nocturna. Más de 100 aviones de prueba, entre ellos los más recientes modelos, fueron puestos a disposición del T. R. E. (Telecommunications Research Establishment) a pesar de que todos los aviones, hasta el último, eran necesarios para la defensa contra los ataques alemanes.

El resultado de este gigantesco esfuerzo no se hizo esperar. A fines de año un aparato radar funcionaba con una longitud de onda de 1,5 metros e inmediatamente fue construido en serie. Este puesto que se le llamó "MARK IV" estaba alojado en un avión e indicaba la posición y la dirección del enemigo a una distancia comprendida entre los 200 metros y los 6 kilómetros.